



MKOLP001B00W

01069/316



## SMLOUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽEB

uzavřená dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

### I.

#### Smluvní strany

**Objednatel:** Město Kolín  
se sídlem Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín I  
IČ: 00235440  
DIČ: CZ00235440  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., Kolín  
účet č.: 3661832 / 0800  
**zastoupen** PhDr. Tomášem Růžičkou, místostarostou  
číslo smlouvy objednatele:

a

**Poskytovatel:** ČVUT v Praze, fakulta dopravní, Ústav Dopravní telematiky  
se sídlem Konviktská 20, 110 01 Praha 1  
IČ: 68407700  
DIČ: CZ68407700

**zastoupen** prof. Dr. Ing. Miroslavem Svítkem, dr.h.c., děkanem ČVUT FD

ve věcech běžného plnění smlouvy

doc. Ing. Pavlem Hruběšem, Ph.D., ved. ústavu dopravní telematiky

Ing. Martinem Langrem, Ph.D., odborným asistentem

číslo smlouvy poskytovatele:

### II.

#### Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele zpracovat pro objednatele koncepční a návrhový dokument v oblasti úprav parkování ve vybraných lokalitách v Kolíně. Podrobný rozsah poskytovaných služeb je uveden v příloze č. 1 této smlouvy – Cenová nabídka. Veškeré služby budou prováděny v souladu s podmínkami této smlouvy a zadávacími podmínkami veřejné zakázky malého rozsahu s názvem: „Návrh úprav parkování ve vybraných lokalitách v Kolíně – koncepce parkování“ (dále jen „služba“).

### III.

#### Termín poskytnutí služeb a místo plnění

- |                                      |                                                 |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------|
| (1) Poskytnutí služeb bude zahájeno: | do 10-ti dnů od podpisu smlouvy oběma účastníky |
| (2) Poskytnutí služeb bude ukončeno: | 30. 11. 2016                                    |
| (3) Místo plnění:                    | Město Kolín                                     |

**IV.**  
**Cena poskytnutých služeb a záruka**

(1) Objednatel se zavazuje zaplatit poskytovateli za poskytnutí služeb dohodnutou cenu.

Celková cena bez DPH:	96 600,- Kč
DPH 21%:	20 286,- Kč
Celková cena včetně DPH:	<b>116 886,- Kč</b>

- (2) Uvedená cena je cenou nejvýše přípustnou, zahrnuje veškeré náklady a vedlejší výkony nutné k řádnému provedení služeb v místě plnění a nelze ji zvýšit ani pod vlivem změny cen vstupů nebo jiných vnějších podmínek.
- (3) Ke změně cen může dojít pouze v případě dodatečných změn v rozsahu poskytnutých služeb odsouhlasených oběma smluvními stranami, nebo pokud v průběhu provádění služeb dojde ke změně sazeb daně z přidané hodnoty.

**V.**  
**Platební podmínky**

- (1) Objednatel uhradí smluvní cenu na základě faktury vystavené poskytovatelem po řádném provedení služby a jejím převzetí potvrzeném v předávacím protokolu oběma smluvními stranami.
- (2) Faktura je daňovým dokladem a musí být vystavena v souladu s § 28 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel se zavazuje dodat fakturu objednateli na adresu sídla společnosti Město Kolín, Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín I.
- (3) Poskytovatel se zavazuje na daňovém dokladu pro platbu ceny služeb uvádět pouze bankovní účet, který určil správci daně ke zveřejnění v registru plátců a identifikovaných osob. Poskytovatel a objednatel se dohodli, že pokud bude na daňovém dokladu uveden jiný bankovní účet než ten, který je zveřejněn správcem daně v registru plátců a identifikovaných osob, objednatel je oprávněn provést úhradu daňového dokladu na tento účet zveřejněný podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a nebude tak v prodlení s úhradou ceny služeb. Pokud by objednateli vzniklo ručení v souvislosti s neplněním povinnosti poskytovatele vyplývajících ze zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, má objednatel nárok na náhradu všeho, co za poskytovatele v souvislosti s tímto ručením plnil.
- (4) Objednatel je oprávněn vrátit fakturu poskytovateli až do data její splatnosti, jestliže obsahuje neúplné nebo nepravdivé údaje. Při nezaplacení takto nesprávně vystavené a doručené faktury není objednatel v prodlení se zaplacením. Poskytovatel je povinen fakturu řádně opravit a doručit ji objednateli s novou lhůtou splatnosti.
- (5) Faktura je splatná do 30 dnů od jejího doručení objednateli.
- (6) Poskytovatel je povinen uvádět na všech daňových dokladech (fakturách) číslo objednávky, číslo smlouvy objednatele a číselný kód Klasifikace produkce (CZ-CPA).

**VI.**  
**Další povinnosti smluvních stran**

- (1) Poskytovatel a objednatel se zavazují poskytnout si vzájemně veškerou potřebnou součinnost, která bude vyžadována, a která bezprostředně souvisí s realizací výše uvedeného předmětu smlouvy včetně nezbytných dat.

- (2) Poskytovatel je povinen zajistit autorskoprávní nezávadnost plnění. Pokud poskytovatel při plnění této smlouvy užije výsledek činnosti třetího subjektu chráněný právem průmyslového nebo jiného duševního vlastnictví, autorským právem apod., a uplatní-li oprávněná osoba z tohoto titulu své nároky vůči objednateli, poskytovatel provede na své náklady vypořádání majetkových důsledků a je odpovědný za jakoukoli škodu způsobenou objednateli.

## VII.

### Předání a převzetí služby

- (1) Předání a převzetí bude sepsáno a potvrzeno předávacím protokolem vyhotoveným za součinnosti obou smluvních stran. Službu je povinen poskytovatel předat objednateli v písemném a elektronickém vyhotovení. Dnem předání přecházejí veškerá práva na objednatele.

## VIII.

### Další ujednání

- (1) Poskytovatel se zavazuje postupovat při plnění této smlouvy s odbornou péčí a zavazuje se dodržovat právní a technické předpisy a ostatní podmínky uložené mu smlouvou nebo veřejnoprávními orgány a dále zejména tato ustanovení:
- § 100 a následujících zák. č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů.
- (2) Poskytovatel je povinen upozornit objednatele ihned na nesprávnost jeho pokynů nebo podkladů, jinak odpovídá objednateli za škodu tím způsobenou.
- (3) Poskytovatel prohlašuje, že má oprávnění k činnosti v rozsahu této smlouvy a je účasten pojištění z odpovědnosti za škodu vzniklou jinému v souvislosti s realizací předmětu této smlouvy.
- (4) V případě použití subdodavatele nebo subdodavatelů při plnění předmětu smlouvy se poskytovatel zavazuje předložit seznam subdodavatelů participujících na její realizaci ke schválení objednateli. Objem subdodávek nepřevyšuje 30 % hodnoty předmětu smlouvy.
- (5) Poskytovatel i objednatel jsou povinni se navzájem informovat o tom, že se dostali do úpadku ve smyslu § 3 zák. č. 182/2006 Sb., insolvenční zákon, ve znění pozdějších předpisů.
- (6) Poskytovatel prohlašuje, že neumožňuje výkon nelegální práce ve smyslu zák. č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů, a ani neodebírání žádné plnění od osoby, která by výkon nelegální práce umožňovala. V případě, že se toto prohlášení ukáže v budoucnu nepravdivým a vznikne ručení objednatele ve smyslu ust. zák. č. 435/2004 Sb., má objednatel nárok na náhradu všeho, co za poskytovatele v souvislosti s tímto ručením plnil.

## IX.

### Sankce

- (1) Jestliže se objednatel bezdůvodně opozdí s platbou ceny poskytnutých služeb, je povinen uhradit poskytovateli úrok z prodlení ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení.
- (2) V případě prodlení poskytovatele s poskytnutím služeb nebo s jejich předáním bez zavinění objednatele je poskytovatel povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1% z ceny poskytnutých služeb za každý den prodlení.
- (3) Při prodlení poskytovatele s odstraněním vady poskytnutých služeb je poskytovatel povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1% z ceny poskytnutých služeb za každý den prodlení.
- (4) V případě, že některá ze smluvních stran poruší své povinnosti dle čl. VIII., je povinna zaplatit druhé straně smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč (slovy: deset tisíc korun českých) za každé takové porušení.
- (5) Případné sankce budou započteny na časově nejbližší fakturu vystavenou poskytovatelem a nebudou-li to možné, vyfakturovány samostatně.

(6) Nároky na náhradu škody nejsou dotčeny ani kompenzovány zaplacením sankcí dle této smlouvy.

## X.

### Odstoupení od smlouvy

- (1) Pro účely odstoupení od smlouvy se za podstatné porušení smlouvy ve smyslu § 2002 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, považuje:
- vadnost služeb již v průběhu jejich poskytnutí, pokud poskytovatel na písemnou výzvu objednatele vady neodstraní ve lhůtě výzvou stanovené,
  - prodlení s poskytnutím služeb delší než 3 dny
  - úpadek objednatele nebo poskytovatele ve smyslu § 3 zák. č. 182/2006 Sb. insolvenční zákon, ve znění pozdějších předpisů.
- (2) Dojde-li k výše uvedenému porušení smlouvy, je příslušná smluvní strana oprávněna od smlouvy odstoupit. Účinky odstoupení od smlouvy nastávají dnem doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně na její adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy, resp. na její poslední známou adresu bez ohledu na to, zda toto oznámení o odstoupení bylo druhou smluvní stranou převzato či nikoliv.

## XI.

### Důvěrnost informací

- (1) Smluvní strany jsou si vědomy toho, že v rámci plnění smlouvy:
- si mohou vzájemně poskytnout informace, které budou považovány za důvěrné (dále důvěrné informace),
  - mohou jejich zaměstnanci získat přístup k důvěrným informacím druhé strany.
- (2) Veškeré důvěrné informace zůstávají výhradním vlastnictvím předávající strany. S výjimkou plnění této smlouvy, se obě strany zavazují nepublikovat žádným způsobem důvěrné informace druhé strany, nepředat je třetí straně ani svým vlastním zaměstnancům a zástupcům s výjimkou těch, kteří s nimi potřebují být seznámeni, aby mohli splnit smlouvu. Obě strany se zároveň zavazují nepoužít důvěrné informace druhé strany jinak než za účelem plnění smlouvy nebo uplatnění svých práv z této smlouvy.
- (3) Nedohodnou-li se smluvní strany výslovně jinak, považují se za důvěrné implicitně všechny informace, které jsou anebo by mohly být součástí obchodního tajemství, tj. například popisy nebo části popisů technologických procesů a vzorců, technických vzorců a technického know-how, informace o provozních metodách, procedurách a pracovních postupech, obchodní nebo marketingové plány, koncepce a strategie nebo jejich části, nabídky a všechny další informace, jejichž zveřejnění přijímající stranou by předávající straně mohlo způsobit škodu.
- (4) Pokud jsou důvěrné informace poskytovány v písemné podobě anebo ve formě textových souborů na počítačových médiích, je předávající strana povinna upozornit přijímající stranu na důvěrnost takového materiálu jejím vyznačením alespoň na titulní stránce.
- (5) Ustanovení tohoto článku není dotčeno ukončením účinnosti smlouvy z jakéhokoliv důvodu a jeho účinnost skončí nejdříve pět (5) let po ukončení účinnosti této smlouvy.

## XII.

### Závěrečná ustanovení

- (1) Vztahy v této smlouvě neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
- (2) Ačkoliv v době uzavření této smlouvy ještě není podmínkou její platnosti a účinnosti její uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, souhlasí smluvní strany s jejím

uveřejněním v tomto registru, které je oprávněno zajistit ČVUT v Praze; pro účely jejího uveřejnění nepovažují smluvní strany nic z obsahu této smlouvy ani z metadat k ní se vážících za vyloučené z uveřejnění.

- (3) Žádná ze smluvních stran není oprávněna postoupit práva či pohledávky nebo převést závazky z této smlouvy vyplývající na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Práva i povinnosti ze smlouvy přecházejí na právní nástupce obou stran. Obě strany jsou povinny informovat se navzájem o takových změnách.
- (4) Tuto smlouvu lze měnit pouze číslovanými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
- (5) Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
- (6) Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž po dvou obdrží každá ze smluvních stran.
- (7) Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, bezvýhradně souhlasí s jejím obsahem a že ji uzavírají ze své vážné a svobodné vůle, prosté omylu. Na důkaz toho připojují podpisy svých oprávněných zástupců.

**Přílohy:**

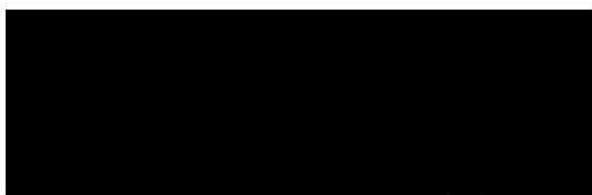
Příloha č. 1: Cenová nabídka

Za objednatele:

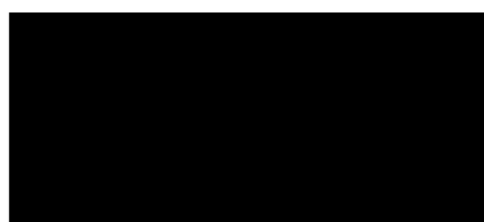
V Kolíně dne 18. 10. 2016

Za poskytovatele:

V Praze dne 18. 10. 2016



město Kolín  
PhDr. Tomáš Růžička  
místostarosta



ČVUT v Praze  
prof. Dr. Ing. Miroslav Svítek, dr.h.c.,  
děkan ČVUT FD

ČESKÉ VYSOKÉ UČENÍ TECHNICKÉ  
Fakulta strojní  
110 00 Praha 1, Břichová 7



# ČESKÉ VYSOKÉ UČENÍ TECHNICKÉ V PRAZE

Fakulta dopravní  
Ústav dopravní telematiky  
Konviktská 20, 110 00 Praha 1

Č.j.:

Praha, 17. 8. 2016

**Městský úřad Kolín**  
odbor dopravy  
Karlovo náměstí 78  
280 12 Kolín I

**PhDr. Tomáš Růžička, MPA**  
místostarosta města

## Nabídka

Vážený pane místostarosto,

v návaznosti na naše předchozí jednání si Vám dovoluji zaslat **nabídku zpracování strategického dokumentu „Návrh systému parkování ve vybraných lokalitách v Kolíně“**.

Předpokládáme plnění **od 29. 8. 2016 do 20. 10. 2016**

**Celková cena: 96 600,- Kč + 21% DPH, tj. 116 886,- Kč**

Platba je předpokládána na bankovní účet Fakulty dopravní, ČVUT v Praze  
č.: 19-3322370227/0100, Komerční banka a.s. a to do 14 dnů po obdržení příslušné faktury.



**Předmět nabídky:**

Předmětem nabídky je zpracování dokumentu zabývajícího se analýzou, hodnocením a návrhem možného řešení v oblasti dopravy v klidu ve vymezených lokalitách ve městě Kolín.

V lokalitě „Centrum“ bude dokument analyzovat a hodnotit aktuální stav systému parkování. Lokalita „Centrum“ je vymezena ulicemi Politických vězňů, Sokolská, Rybářská a Mostní.

V lokalitě „Sídliště“ bude dokument kromě analýzy a hodnocení rovněž navrhopvat možné budoucí řešení systému parkování s ohledem na aktuální situaci, záměry města a aktuální trendy. Lokalita „Sídliště“ se skládá ze dvou dílčích, vzájemně sousedících oblastí. První je obytná zástavba vymezená ulicemi Masarykova, U Nemocnice a Benešova, která je dále omezena z východu hranicí areálu vodního světa a ze západu obchodním centrem Kolín (Kaufland, Penny market a další.). Druhá oblast je tvořena původní obytnou zástavbou vymezenou ulicemi Benešova, Míru, Na Magistrále a Kremličkova.

Zpracování dokumentu předpokládá realizaci série vlastních dopravních průzkumů zaměřených na využití stávajících parkovacích ploch a dopravního chování ve vymezených lokalitách. Tyto průzkumy budou realizovány v různých časech v průběhu alespoň 3 běžných pracovních dnů.

Zpracovaný dokument bude dále obsahovat následující body:

- návrh systému parkování v dané lokalitě (rezidentní, volný či jiný způsob parkování)
- zohlednění různých skupin uživatelů (rezidenti, nerezidenti, zásobování, firemní vozidla,...)
- zohlednění různých typů vozidel (dodávkové či nákladní vozy včetně možných alternativ)
- zohlednění dalších typů dopravy (především cyklistická a pěší)
- návrh formy provedení systému parkování (lokality, pravidla, cena, krizový management, možné termíny realizace)
- návrh nových alternativních lokalit s možností parkování

Výstupem bude písemná studie ve struktuře odpovídající výše popsaného obsahu včetně souvisejících grafických příloh. Dokument bude předán i v elektronické podobě.



*Specifikace potřebných podkladů:*

Pro zpracování koncepčního dokumentu budou objednatelem poskytnuty potřebné podklady a informace:

- strategické a jiné dokumenty s vazbou na oblast parkování ve města Kolín
- mapové podklady řešených lokalit včetně technické mapy (ve formátu shp)
- pasportizace dopravního značení případně dalších zařízení či příslušenství pozemních komunikací (i v neaktuální verzi)

*Dodací podmínky:*

- Zhotovitel předpokládá předání konceptu návrhu dokumentu v 10/2016.
- Po předání připomínek bude vydána finální verze dokumentu do 3 týdnů od jejich obdržení.
- Koncept i finální dokument bude předán v provedení 1 výtisku a 1 CD s elektronickou verzí.
- Předpokládaný termín zpracování je do 20. 10. 2016
- Termín zpracování je stanoven za předpokladu objednávky nejpozději do 30. 8. 2016

*Cena:*

Cena je nejvýše přípustná a nepřekročitelná za předpokladu, že nedojde k zásadním změnám a zůstanou v platnosti požadavky dle zadávací dokumentace. V případě změn oproti poskytnuté dokumentaci si zhotovitel vyhrazuje právo případné změny nabídnuté ceny formou víceprací či méněprací. Cena zahrnuje veškeré náklady na zpracování dokumentace, tisk, koordinaci a řízení projektu a dopravu.

*Kontaktní adresa a odpovědná osoba:*

České učení technické v Praze, Fakulta dopravní  
Ústav dopravní telematiky  
Ing. Martin Langr, Ph.D.  
Konviktská 20  
Praha 1, 110 00

